



## La Alianza de West Berkeley Para Aire Limpio y Empleos Seguros

# Proceso de Quejar

El olor del freno ardiente del vehículo/manija ardiente del pote que emanaba de West Berkeley ha preocupado áreas del East Bay desde los años 80 tempranos que el olor de Pacific Steel Casting Company (PSC) se atribuye al fenol, el formaldehído, y las varias sustancias tóxicas. Documentos de esta hoja cómo archivar con eficacia una queja del fastidio del olor.

- 1) Se familiariza con las emisiones de Pacific Steel Casting. Cuando usted sucede estar cerca de las calles Gilman y Segundo, circunde los bloques alrededor de la segundo calle 1333 y aprenda como lo que huelen las emisiones de PSC.
- 2) Cualquier momento usted huele las emisiones de PSC, llame el distrito de la gerencia de la calidad del aire del área de la bahía (BAAQMD) en 1-800-334- 6367. El servicio que contesta está disponible 24/7.
- 3) Dice que usted desea hacer una queja sobre las plantas 1, 2, y 3 de PSC donde usted cree el olor origina. Dé su nombre y dirección completa, incluyendo número del apartamento. Si usted siente enfermedad o se prepone buscar ayuda médica, diga a inspector.
- 4) Describe el olor (del freno ardiente del vehículo/manija ardiente del pote/etc.) que viene de PSC.
- 5) Permanece donde usted está e intenta ser paciente hasta que viene un inspector (éste puede tomar un tiempo largo, dependiendo cómo lejos de usted y cómo esta ocupado el inspector es cuando usted llama adentro).
- 6) Dice a inspector:
  - ~ Cuándo usted comenzó a oler
  - ~ El olor del freno ardiente del vehículo/manija ardiente del pote cómo es fuerte era el olor entonces y ahora
  - ~ Cómo el olor le incomoda (usted sensación obligó: van adentro, las ventanas cercanas, salen del área, etc.)
  - ~ Qué síntomas físicos usted experimenta, si cualquiera (es decir ojos o garganta irritada, náusea, dolor de cabeza, etc.).
- 7) Si usted y el inspector ambo huelen el olor, éste es una queja confirmada. Cinco confirmaron las quejas llamadas adentro dentro de 24 períodos de la hora permite que el inspector publique un aviso de la violación a Pacific Steel Casting Company.
- 8) Una vez que usted haya tenido una queja confirmada cara a cara, después de eso cuando usted llama para quejarse, usted puede decir usted no puede esperar al inspector, sino que usted quisiera que el inspector dejara una forma del declaración de la queja para usted. Usted necesita llenar el formulario este y conseguirlo al inspector. (Si el inspector confirma que el olor originado en PSC, en el plazo de 60 minutos de su queja telefonada, él puede ser una queja confirmada cuando usted somete llenada el formulario el declaración de la queja.)
- 9) ¡Guarda por favor un registro! Cada vez que usted huele PSC, escriba en el registro:
  - ~ El tiempo
  - ~ La fecha
  - ~ Descripción (el freno ardiente del vehículo/manija ardiente del pote/etc.) e intensidad del olor (muy fuerte, fuerte, fácilmente sensible, débil, o muy débil)
  - ~ Si usted llamó
  - ~ Si BAAQMD si vino un inspector
  - ~ Si la queja era confirmado

Importante: Si en todo posible escriba una declaración individual a BAAQMD (¡Ningunas letras de forma!) sobre cada queja usted hace incluyendo la información del registro (véase arriba) y su firma. Guarde una copia de todos sus hojas del registro de la queja, notas, llamadas telefónicas, expedientes médicos y costos. Esta información es vital cuando hay una audiencia pública o una demanda legal. ¡Gracias tanto!

**¿DESEA SABER MÁS?**  
[westberkeleyalliance@yahoo.com](mailto:westberkeleyalliance@yahoo.com)  
[westberkeleyalliance.org/](http://westberkeleyalliance.org/)

**¿DESEA EL AIRE LIMPIO?**  
**¡Llame 1-800-334-6367 cada vez que usted huele el olor!**

# Registro de Olores Alegados de Pacific Steel

Nombre y dirección de la persona o de la organización que guarda el registro:

	Fecha	Tiempo	Descripción del olor (olor del freno ardiente del vehículo/manija ardiente del pote, etc.) y la intensidad (muy fuerte, fuerte, fácilmente sensible, débil, muy débil)	¿Llamó a BAAQMD?	¿Un inspector vino? ¿Una forma de declaración fue utilizada?	¿El inspector le notificó que era una queja confirmada?
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						